Mamy & Ruth's CHAT

from Congo-Brazzaville No. 87 **April 2022**

Please do not post this on a web page without our permission.

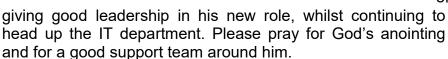
Dear friends.

Chris in Congo

It's been a joy to welcome Ruth's brother to Congo to celebrate Easter with us! We've been out and about, in and around Brazzaville, going to all those places which you rarely find time to visit when you live and work here all the time:

➤ We visited the mighty Congo river and its tributaries, including the rapids near the Protestant University where Mamy works, and some spectacular waterfalls, three hours' drive down bumpy dirt roads (which is maybe why we'd not been there before!).





- In addition to teaching Old Testament at the University, Mamy enjoyed taking part in an Epistles workshop with seven different translation teams and eight translation consultants during March. The consultants worked with a different language each day, to gain experience. It was a great opportunity to get to grips with translating into Congolese languages some of Paul's theological argumentation in his letters.

➤ The marriage classes on Saturdays have been underway since February, with a big group of 25 couples. The highlight was once again our outing to the north of Brazzaville on 2nd April where we had a session on trauma healing and saw the Holy Spirit working in a number of lives. Each person was invited to write down their past hurts and symbolically burn the papers at the cross. So many folks are living with emotional wounds from their past, but it's amazing to see the healing and freedom God can give them!



Chris attended Easter services in different with churches us. experienced power cuts, typical Congolese ate food, and visited the local zoo with a young children family whose are called Christopher & Ruth (See photo above).

Other news:

In January, Thaliane Zaou-Goma (see photo) became the new director SIL-Congo. He



- After a long delay, two Teke dictionaries edited by Ruth, arrived in Brazzaville from South Korea (where many Bibles and dictionaries are printed), and three dictionaries produced by the linguistics students Ruth has been supervising have been put on-line. It's great to reach these milestones. We will be organising a publicity event to promote these dictionaries after Easter.
- Ruth is grateful to have identified a Bekwel speaker who is motivated to see his language developed, and is now working with her regularly on the orthography and dictionary for this rather complex language spoken in the north of Congo.

Mamy has just obtained a visa to cross the river to Kinshasa, in order to get a new Swedish passport. This will allow us to stay here until August, rather than having to leave in early June when his current passport expires. Even so, the weeks are going by quickly. It will be hard to leave after so many years based in Congo, but we are also looking forward to whatever God has in store for us in the next chapter in our lives.

Ruth will continue to do linguistics work remotely for SIL-Congo, as a member of Wycliffe UK, until at least the summer of 2023. Mamy will continue to do exegetical checking of translated Bible texts remotely, until he retires in October 2023. We will be based initially in Sweden, but will also make visits to the UK (Ruth can only spend 90 days in any six month period in Sweden since Brexit). During 2023 we plan to transition to the UK and take up residence in our house in Prestatyn, North Wales. Mamy already has pre-settled



status in the UK ②. However, we will be in transition between the two countries for some months...

We are grateful for your prayers for our final few months in Congo, that we can finish well, and for good transition back to Sweden and the UK. Lots of warm greetings from Congo,

Ruth & Mamy

Mamy & Ruth Raharimanantsoa

Mobile phones in Congo:

Mamy: +242 05536 4016

Ruth: +242 06921 8119

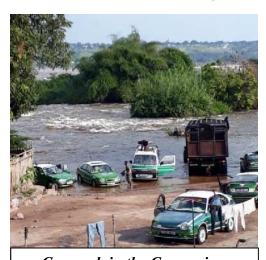
Postal address: SIL-Congo, B.P. 1067,

18 avenue Emile Biayenda, Brazzaville, CONGO

Email: mamyrahary@gmail.com ruth.raharimanantsoa@wycliffe.org.uk

Wyc iffe Bib e Trans ators

<u>Mamy</u> is sent out to Congo by Equmeniakyrkan, Box 14038, 167 14 Bromma, Sweden, & <u>Ruth</u> by **Wycliffe Bible Translators,** PO Box 1643, Oxford, OX4 9PB, UK. Email: hello@wycliffe.org.uk



Car wash in the Congo river